

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 February 2017
Russian
Original: English

Комитет по информации**Тридцать девятая сессия**

25 апреля — 5 мая 2017 года

Деятельность Департамента общественной информации: новостное обслуживание**Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе, подготовленном в соответствии с резолюциями [71/101](#) А и В Генеральной Ассамблеи, представлена сводная информация об основных достижениях Департамента общественной информации в области информирования глобальной аудитории о деятельности Организации Объединенных Наций по каналам его новостных служб в период с сентября 2016 года по февраль 2017 года.

Новостное обслуживание является одной из трех подпрограмм Департамента и осуществляется Отделом новостей и средств массовой информации. Его цель — обеспечение поддержки Организации Объединенных Наций путем подготовки высококачественных, актуальных и своевременных информационных продуктов, посвященных работе Организации, а также расширения их географического охвата и повышения частотности их использования средствами массовой информации и другими пользователями.

Информация о деятельности в рамках двух других подпрограмм Департамента, в частности касающихся стратегического коммуникационного обслуживания и информационно-пропагандистского обслуживания и услуг по обмену знаниями, содержится в отдельных докладах Генерального секретаря ([A/AC.198/2017/2](#) и [A/AC.198/2017/4](#), соответственно).



I. Введение

1. В своих резолюциях [71/101](#) А и В Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклады Генерального секретаря о деятельности Департамента общественной информации, представленные на рассмотрение Комитета по информации на его тридцать восьмой сессии, и просила Генерального секретаря продолжать представлять Комитету доклады о деятельности Департамента.
2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея призвала Департамент представить конкретную информацию по ряду направлений его деятельности. Бюро Комитета по информации рекомендовало Департаменту представить запрошенную информацию в разбивке на три части в соответствии с тремя подпрограммами Департамента: стратегическое коммуникационное обслуживание, новостное обслуживание и информационно-пропагандистское обслуживание и услуги по обмену знаниями.
3. В настоящем докладе, который посвящен деятельности Департамента, связанной с новостным и медийным обслуживанием, рассказывается о прогрессе, достигнутом в области производства мультимедийных материалов, включая производство радио-, теле-, видео- и фотоматериалов, печатной продукции, предоставления Интернет-услуг и использования ресурсов социальных сетей. Особое внимание в докладе уделяется также вопросам обеспечения многоязычия веб-сайта Департамента и любого контента, создаваемого Департаментом, будь то на цифровых или традиционных платформах.

II. Новостное обслуживание

A. Обзорная информация

4. Департамент приступил к обновлению своих продуктов в целях повышения степени их воздействия на многоязычные аудитории с использованием как традиционных, так и социальных медиа-платформ, частично на основе внедрения передовой отраслевой практики в области цифровых средств массовой информации. Опираясь на опыт основных сетей распространения информации и учебных институтов, с тем чтобы лучше понять, какого рода цифровые инструменты внедряются в редакциях новостей во всем мире, Департамент продолжал инкорпорировать мультимедийные средства в свои рабочие процессы.
5. Используя новые технологии создания контента, включая компьютерную графику, визуализацию данных, подкастинг и другие цифровые инструменты, Департамент сделал формат подачи новостей более удобным для мобильных устройств и адаптированным к новым потребительским предпочтениям. Контент на каждом из официальных языков Организации Объединенных Наций, а также на языке суахили и португальском языке в настоящее время переносится на более эффективные новостные платформы, которые предоставят пользователям возможности для разнообразного и более интуитивного и удобного доступа к информации. Департамент постоянно находит новые способы донесения до различных аудиторий точки зрения Организации Объединенных Наций на глобальные события и осознает необходимость подготовки адресных информационно-коммуникационных материалов, которыми можно легко обмениваться и которые

можно легко инкорпорировать и адаптировать с использованием официальных и неофициальных языков в отделениях Организации Объединенных Наций, включая информационные центры Организации Объединенных Наций, во всем мире. Например, когда новый Генеральный секретарь записывал новогоднее видеообращение о мире для его трансляции во всех регионах и на различных языках, Департамент обеспечил распространение обобщенного варианта видеообращения, который может быть адаптирован к использованию на неофициальных языках на всех цифровых и социальных медиа-платформах.

6. В течение отчетного периода Департамент обеспечивал коммуникационную поддержку при проведении четырех крупных международных конференций за пределами Центральные учреждений: Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию, которая состоялась в Кито в октябре 2016 года; двадцать второй сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоялась в Марракеше в ноябре 2016 года; Глобальной конференции по устойчивому транспорту, которая состоялась в Ашхабаде в ноябре 2016 года; и мероприятий по случаю пятидесятой годовщины Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, которые проводились в Дубае в ноябре 2016 года. Департамент направил специалистов по мультимедийным средствам информации и сотрудников, говорящих на различных языках, для обеспечения освещения работы этих конференций на шести официальных языках, а также на суахили и португальском языке, а на Глобальной конференции по устойчивому транспорту оказывал другие услуги, включая аккредитацию представителей средств массовой информации.

7. В ноябре и декабре 2017 года по просьбе Комитета по информации Департамент провел исследование для оценки степени охвата аудитории, чтобы получить информацию о своих партнерских отношениях с глобальными вещательными компаниями, а также оценить степень воздействия их совокупного вклада на повышение эффективности работы с потенциальными аудиториями. Сотрудники службы новостей Организации Объединенных Наций опросили широкий круг представителей партнерских вещательных организаций для непосредственного сбора данных об охвате аудитории и методах и масштабах использования и распространения материалов Департамента, а также для определения степени общей удовлетворенности партнеров и их аудитории качеством этих материалов. Копия исследования может быть представлена членам Комитета, которые изъявят желание с ним ознакомиться.

В. Телевидение

Подготовка видеоматериалов

8. Департамент занимается модернизацией подготовки видеоматериалов для улучшения обслуживания внешних источников массовой информации путем обновления по требованию и трансляции в прямом эфире видеорепортажей и создания своевременных новостных видеороликов и контента, который может распространяться в социальных сетях. В более широком плане он продолжает процесс пересмотра продуктов и моделей их распространения, изучения воз-

возможностей установления более активных партнерских отношений и вариантов совместной подготовки материалов, а также более широкого использования информации о работе Организации Объединенных Наций на местах и свидетельствах бенефициаров деятельности и программ Организации.

9. Каждый полнометражный документальный или художественный фильм в настоящее время сопровождается кратким рекламным трейлером, предназначенным для распространения в социальных сетях. Готовится больше видеосюжетов в микроформате о событиях, конференциях и интервью для включения в репортажи о новостях. Готовится больше короткометражных видеофильмов, посвященных важным праздничным дням и памятным датам Организации Объединенных Наций, которые выпускаются на шести официальных языках. Прилагаются особые усилия с целью адаптировать послания Генерального секретаря к использованию в социальных сетях и просмотру на мобильных устройствах, а также их подготовки на нескольких языках. Обычной практикой является передача этих видеофильмов без озвучивания в информационные центры Организации Объединенных Наций, который затем могут перевести их на местные языки.

10. Департамент продолжает готовить как полнометражные, так и короткометражные видеорепортажи для распространения по всему миру через партнерские вещательные компании и Интернет и социальные медийные коммуникационные платформы. Эти видеоматериалы отражают приоритеты Организации Объединенных Наций, включая изменение климата, мир и безопасность, права человека и цели в области устойчивого развития. Платформы, на которых они размещаются, включают социальные сети на нескольких языках (такие, как YouTube, Twitter, Facebook и Sina Weibo), канал Телевидения Организации Объединенных Наций (в Нью-Йорке через компанию “Spectrum”, канал 228), Интернет-телевидение Организации Объединенных Наций (www.webtv.un.org), Радио Организации Объединенных Наций, Центр новостей Организации Объединенных Наций и другие внутренние источники.

11. Секция телевидения Организации Объединенных Наций работает в тесном контакте с партнерами в системе Организации Объединенных Наций для получения необходимой и самой свежей информации, делая акцент на репортажах о людских судьбах, которые служат иллюстрацией деятельности Организации на местах. Ведется поиск новых партнерств, в том числе с внешними телестудиями, для подготовки материалов для Телевидения Организации Объединенных Наций.

12. В течение 2016 года Департамент подготовил несколько специальных выпусков тематической телепередачи из цикла «XXI век», посвященных приоритетным темам и мероприятиям Организации Объединенных Наций. В сентябре была подготовлена специальная программа по проблемам беженцев и мигрантов, чтобы привлечь внимание международного сообщества к совещанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам перемещений больших групп беженцев и мигрантов. Помимо программ с интервью со старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций, включая Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Специального советника по саммиту для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, Секция телевидения подготовила теле-

репортаж из Афганистана о причинах, по которым люди принимают решение эмигрировать в другую страну или оставаться в своей собственной. Этот теле-репортаж использовался в кампании «Вместе» Организации Объединенных Наций и демонстрировался в Центральных учреждениях по случаю Международного дня мигрантов.

13. В декабре в связи с Днем прав человека и Международным днем инвалидов в вещательных средствах массовой информации и социальных сетях была распространена специальная программа о правах инвалидов. В полнометражной картине о двух страдающих от аутизма молодых людях и их семьях прослеживается их жизнь в Парагвае в течение двух десятилетий. Эта картина демонстрировалась также на мероприятии в Центральных учреждениях по случаю десятой годовщины принятия Конвенции о правах инвалидов.

14. По проблеме изменения климата Департамент подготовил несколько коротких видеофильмов. Один из них, снятый к началу Саммита по борьбе с изменением климата, состоявшегося в сентябре 2016 года, был показан в зале Генеральной Ассамблеи и распространен в социальных сетях. Другой видеофильм, содержащий подборку сообщений от государств-членов, подтверждающих их приверженность ратификации Парижского соглашения, был снят и показан на Саммите в сентябре. Кроме того, короткий видеофильм по поводу ратификации Индией Парижского соглашения и поворотного пункта в деле вступления Соглашения в силу был широко распространен на всех социальных медиа-платформах, вызвав тысячи откликов в рекордные сроки благодаря ретвиту премьер-министра Индии.

15. Секция телевидения продолжала готовить на всех шести официальных языках видеоматериалы, посвященные мероприятиям во всем мире, связанным с достижением целей в области устойчивого развития. В связи с международными днями в календаре Организации Объединенных Наций видеофильмы, посвященные таким проблемам, как крепкое здоровье и благополучие, борьба с изменением климата, жизнь под водой и на суше, были широко распространены на веб-сайтах и в социальных сетях. Были также подготовлены документальные очерки, посвященные отдельным элементам целей в области устойчивого развития, варьирующимся от угрозы для здоровья человека, которую таит в себе вирус Зика, до поддержки со стороны Организации Объединенных Наций действий по утверждению демократии и от защиты находящихся под угрозой тигров до глобальных усилий по защите граждан от смертельных дорожно-транспортных происшествий.

16. Секция продолжала выпускать свои регулярные информационные продукты на шести официальных языках, а именно «ООН в действии», «ООНБУДНИ» и «Обзор событий года». Последняя программа в 2016 году была выпущена в формате с различной продолжительностью эпизодов в целях максимально широкого ее распространения и охвата, особенно в социальных сетях. Тематическая передача из цикла «XXI век» выпускается на английском, китайском и французском языках, совместно с новыми партнерами планируется к выпуску испанская версия. Ведется поиск партнеров для ее подготовки на арабском и русском языках. Департамент также продолжал более чутко реагировать на потребности партнеров путем корректировки периодичности и тематики эпизодов. Продолжало расширяться распространение передач этой серии,

регулярно пополнялся список новых партнеров по вещанию, включая крупный африканский канал вещания в Нигерии — “Channels TV”, зрителями которого являются 25 миллионов человек в непосредственном регионе и в диаспоре. “Channels TV” имеет наибольшее число подписчиков в Нигерии в YouTube (более четверти миллиона), при этом число просмотров в 2015 году составило почти 23 миллиона.

17. Департамент активно сотрудничает с Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом полевой поддержки и Департаментом по политическим вопросам в вопросах поиска наилучших путей улучшения пропаганды усилий Организации Объединенных Наций в области посредничества, миротворчества и поддержания мира с помощью аудиовизуальных средств. В преддверии Международного дня миротворцев 29 мая разрабатываются планы дальнейшего производства аудиовизуальных материалов в партнерстве с персоналом миротворческих операций Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами аудиовизуального обеспечения, с целью гарантировать, чтобы важные материалы о проводимой на местах работе доводились до сведения международной общественности.

18. В ознаменование Международного десятилетия лиц африканского происхождения было подготовлено и распространено на всех шести официальных языках на всех платформах несколько видеофильмов, в том числе очерки о потомках рабов в Бразилии и Индии. Еще одна цель подготовки Департаментом видеоматериалов заключается в освещении менее известных аспектов работы системы Организации Объединенных Наций; например, сюжет о том, как ядерная медицина используется для «нейтрализации» комаров-переносчиков вируса Зика.

19. В соответствии с практикой использования новейших технологий телевизионные программы в настоящее время маркируются цифровым способом водяными знаками службы “Civolution”, что позволяет Департаменту получать информацию о том, как его продукты используются партнерскими вещательными компаниями.

Прямое вещание

20. Департамент предоставлял вещательным компаниям полный доступ к прямым и высококачественным трансляциям с заседаний Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других межправительственных органов и крупных мероприятий, а также пресс-конференций и встреч в Центральных учреждениях в Нью-Йорке и в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Трансляции велись также с международных конференций, которые спонсировались организациями системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, трансляции в прямом эфире со всех заседаний Ассамблеи и Совета велись по каналам Интернет-телевидения Организации Объединенных Наций на всех шести официальных языках и на языке оригинала или оратора.

Служба «Юнифид»

21. Служба «Юнифид», которая обеспечивает высококачественные видеоматериалы из всей системы Организации Объединенных Наций, продолжала транслировать более чем в 1000 пунктов вещания по всему миру через телеве-

щательную компанию «Ассошиэйтед пресс» новостные видеосюжеты из Центральных учреждений и более чем 40 партнерских учреждений, фондов и программ, а также миротворческих миссий. Отдельные репортажи распространялись также телевидением агентства «Рейтер» и Европейским вещательным союзом. Агентство «Рейтер» предоставляет пакеты информационных видеоматериалов более чем 650 вещательным компаниям с потенциальной аудиторией свыше 1 миллиарда человек, а Европейский вещательный союз является конфедерацией 85 вещательных организаций из 56 стран и 37 ассоциированных вещательных компаний.

Диаграмма I

Данные о клиентах службы «Юнифид» по регионам, ноябрь 2016 года



22. Для менее крупных вещательных компаний, в основном работающих в Африке и не пользующихся телевизионными услугами агентств «Ассошиэйтед пресс» или «Рейтер», служба «Юнифид» размещает высококачественные в техническом отношении видеоматериалы на своем веб-сайте. В число зарегистрированных пользователей входят работники средств массовой информации, государственные учреждения, неправительственные организации и учебные заведения. Некоторые из скачиваемых материалов службы «Юнифид» впоследствии распространяются на онлайн-овых и социальных медиа-платформах зарегистрированных пользователей. Ведется активный поиск новых партнеров в связи с ростом спроса на сюжеты в более коротком формате.

23. По данным системы «Телетракс», материалы использовались ведущими вещательными компаниями в среднем 6335 раз в месяц. Это свидетельствует об увеличении использования на 32,1 процента по сравнению с предыдущим годом.

24. В течение отчетного периода исключительно высоким спросом пользовались репортажи «Юнифид» об урагане Мэтью, который обрушился на Гаити, при этом к числу наиболее загружаемых и адаптированных сюжетов относи-

лись также материалы о процессе назначения нового Генерального секретаря, чрезвычайной ситуации в связи с распространением вируса Зика и конфликтах в Южном Судане и Сирийской Арабской Республике.

Веб-трансляции

25. Департамент продолжал поиск способов повышения качества и расширения спектра услуг по обеспечению прямого Интернет-вещания Организации и ее веб-трансляций по требованию в целях прямого охвата глобальной аудитории с использованием многочисленных веб-платформ и мобильных устройств и различных языков. В прямом эфире и по запросу средствами Интернет-телевидения Организации Объединенных Наций освещались также все крупные встречи Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Женеве и Гааге, а также брифинги для прессы, выходы к прессе, пресс-конференции и специальные мероприятия, в некоторых случаях на всех шести официальных языках.

26. В течение отчетного периода Интернет-телевидение Организации Объединенных Наций разместило для пользователей во всем мире более чем 40 000 видеоматериалов, обеспечив к ним доступ с настольных компьютеров, мобильных и портативных устройств.

27. Департамент прилагал усилия для расширению услуг, предоставляемых Интернет-телевидением Организации Объединенных Наций, в частности для укрепления его многоязычного потенциала. В дополнение к уже существующим прямым веб-трансляциям на всех языках Департамент начал в ходе семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи (в сентябре 2016 года) размещать на веб-сайте Интернет-телевидения по запросу видеозаписи заседаний Ассамблеи и Совета Безопасности на всех шести официальных языках. В зависимости от наличия языковых ресурсов, Департамент будет продолжать работу по достижению паритета языков при веб-трансляции со всех утвержденных мероприятий.

Канал Организации Объединенных Наций на YouTube

28. В конце 2016 года число просмотров на канале Организации Объединенных Наций на YouTube (www.youtube.com/unitednations) превысило 26 миллионов, что на 33 процента больше по сравнению с предыдущим годом. Число подписчиков канала превысило 114 600. Открыт круглосуточный канал потокового вещания, который позволяет пользователям размещать свои комментарии и делиться мнениями.

С. Фотографии и аудиовизуальные архивы

Фотослужба Организации Объединенных Наций

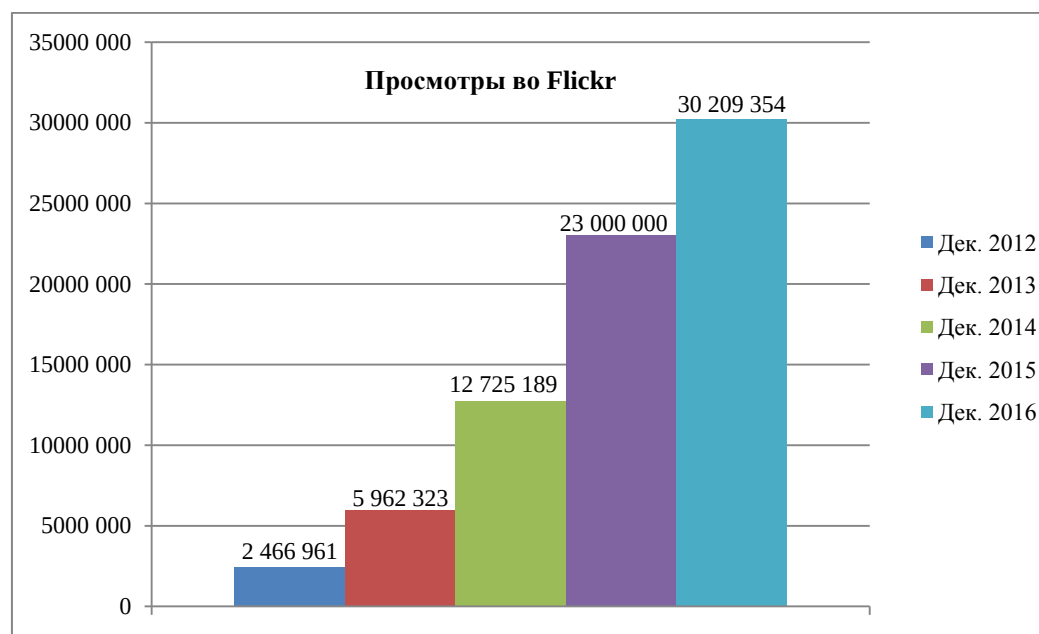
29. В течение отчетного периода были отобрано и размещено в открытом доступе на веб-сайте Фотослужбы Организации Объединенных Наций около 5700 изображений в высоком разрешении. В общей сложности в фототеку было добавлено 29 000 снимков.

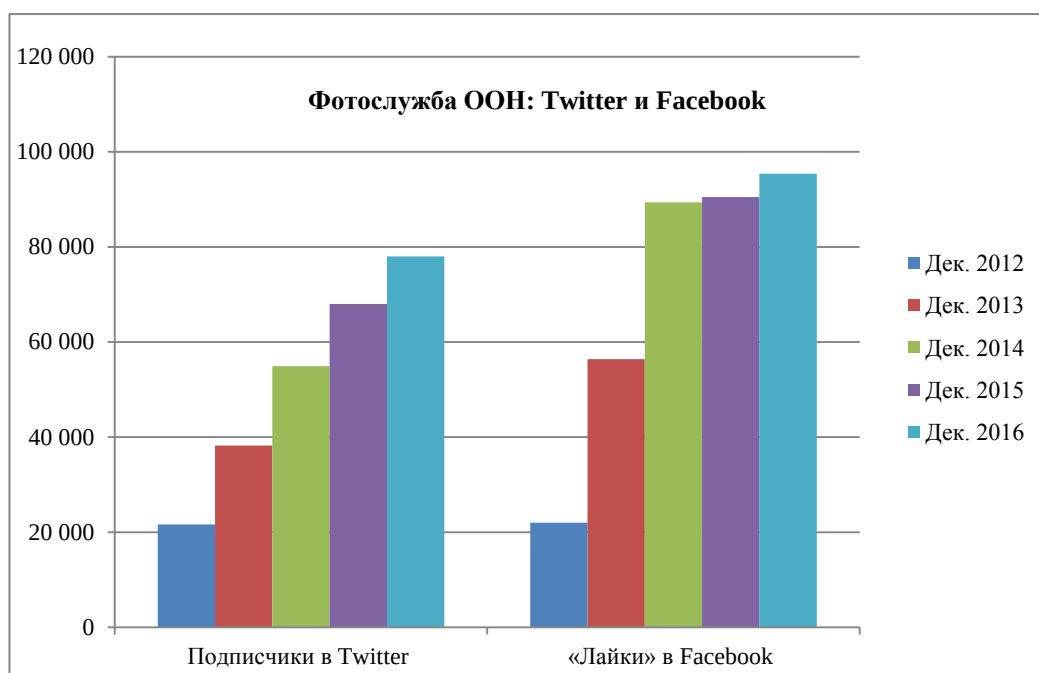
30. Посетителями сайта со всего мира было скачано более 140 000 фотографий в высоком разрешении для дальнейшей публикации, распространения и использования в иных целях. Это на 20 процентов больше, чем за предыдущий отчетный период, что обусловлено рекламой Департаментом фотоматериалов в своих социальных сетях и социальных сетях других подразделений Организации Объединенных Наций, в частности в сетях информационных центров Организации Объединенных Наций и главных организаций на официальных языках. В библиотеку Фотослужбы Организации Объединенных Наций ежегодно поступает более 8000 запросов от постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, издательских компаний и представителей общественности на доступ к материалам в ее базе данных.

31. В отчетный период на веб-сайте Фотослужбы Организации Объединенных Наций было зарегистрировано более 3 миллионов уникальных просмотров страниц, а ее страницы в социальных сетях по-прежнему пользовались популярностью среди пользователей в качестве источника фотоматериалов о текущих и прошедших событиях (см. диаграмму II).

Диаграмма II

Материалы Фотослужбы Организации Объединенных Наций в социальных сетях





Аудиовизуальные архивы и библиотечные услуги

32. Департамент приступил к реализации пятилетнего проекта оцифровки материалов с целью обеспечить сохранность уникальных аудиовизуальных архивов Организации Объединенных Наций и предоставить к ним доступ нынешнему и будущим поколениям. Проект, финансируемый за счет гранта Омана в размере 4,5 млн. долл. США, предусматривает масштабную оцифровку около 70 процентов аудиовизуальных архивов Организации.

33. Департамент нанял специалистов по ведению архивов для определения рабочих процессов управления метаданными и процедур контроля качества для подключения к системе управления мультимедийной информацией Организации Объединенных Наций и размещения информации на веб-сайте Библиотеки аудиовизуальных материалов. Материалы веб-сайта будут переведены на шесть официальных языков, чтобы обеспечить доступность аудиовизуальных архивов для широкой мировой общественности.

34. Департамент обсуждал с Управлением информационно-коммуникационных технологий вопросы создания надежной резервной системы на случай послеаварийного восстановления, а также разработки на длительную перспективу инструкций и процедур размещения аудиовизуальных архивных материалов как элемента обеспечения долгосрочной стабильности и работоспособности системы архивной информации.

35. Департамент продолжит прилагать усилия по налаживанию конструктивного партнерства для обеспечения финансирования работ по оцифровке всей коллекции и долгосрочного эффективного управления аудиовизуальными архивами Организации.

D. Мультимедийное новостное обслуживание

36. В рамках переосмысления способов формирования контента Организации Объединенных Наций, предлагаемого многочисленным пользователям с помощью различных меда-платформ во всем мире, от государств-членов до журналистов и широкой общественности, в начале 2017 года планировалось запустить новостной веб-сайт Организации Объединенных Наций в измененном формате с целым рядом новых функциональных возможностей. Проект предполагалось начать с запуска веб-сайта на русском и испанском языках, а затем на следующих этапах на других официальных языках и на суахили и португальском языке. Благодаря сбору материалов, поступающих из новостных подразделений в Департаменте, — Радио Организации Объединенных Наций и Центра новостей Организации Объединенных Наций — новый веб-сайт будет обеспечивать доступ к сводным новостным материалам в различных медийных форматах (текстовом, аудио-, видео- и фотоформате), делая опыт получения информации пользователями более многогранным и интересным. Будут внедрены новые цифровые инструменты, включая временные шкалы и карты сюжетов. Одним из примеров является функция хранения материалов, которая все чаще используется внешними цифровыми медийными источниками и называется «Если вы это пропустили», позволяющая ознакомиться с заслуживающими внимания новостями о событиях в системе Организации Объединенных Наций за последние две недели. Кроме того, планировалось ввести в действие рабочий прототип потока новостей Организации Объединенных Наций. Интерактивный веб-сайт позволит наблюдать за размещением в режиме реального времени информационных продуктов Организации Объединенных Наций, а также сводной информации из социальных сетей.

Центр новостей Организации Объединенных Наций

37. До запуска сводного веб-сайта в измененном формате многоязычный веб-портал Центра новостей Организации Объединенных Наций продолжал обеспечивать оперативное, объективное и сбалансированное освещение в новостях последних событий в системе Организации Объединенных Наций на всех официальных языках, а также размещать целый ряд мультимедийных и содержательных материалов. При этом он координировал свои действия с соответствующими профильными управлениями и департаментами и Канцелярией Пресс-секретаря Генерального секретаря.

38. Портал Центра новостей был задуман как ресурс, куда заходят для получения комплексной информации о работе учреждений Организации Объединенных Наций на местах, в том числе о таких кризисах, как вирус Зика или пресечение и предотвращение сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств; о таких кампаниях, как кампания «Вместе» по борьбе с ксенофобией в отношении беженцев и мигрантов; и о работе, проводимой в страновых и региональных отделениях Организации Объединенных Наций, особенно по таким вопросам, как цели в области устойчивого развития, которые выходят за рамки непосредственного новостного цикла.

39. В отчетный период порталы Центра новостей Организации Объединенных Наций набрали более 13,3 миллиона просмотров страниц на всех шести

официальных языках, т.е. в среднем около 1,1 миллиона просмотров в месяц. Число уникальных посетителей порталов новостей на всех языках за год составило более 5,3 миллиона, т.е. около 435 000 в месяц. Самой популярной англоязычной новостью года стала новость о назначении Антониу Гутерриша Генеральным секретарем, набравшая более 44 500 просмотров со времени ее публикации 13 октября 2016 года и до конца года. Портал новостей на французском языке зафиксировал самое большое увеличение числа просмотров страниц, которое выросло на 6 процентов до 536 886. На новостных порталах на испанском и английском языках наблюдался также неуклонный рост числа их пользователей, которое выросло на 7 процентов по сравнению с тем же периодом предыдущего года.

40. Помимо последних новостей, на новостных порталах Центра новостей Организации Объединенных Наций освещался широкий круг вопросов и событий. Эти материалы размещались на веб-порталах и включали страницы «В фокусе», которые по-прежнему служат действующим по принципу «одного окна» источником информации по различным актуальным темам и вопросам Организации Объединенных Наций. Страницы «В фокусе» были созданы для освещения темы беженцев и мигрантов и для их использования новым Генеральным секретарем, при этом существующие страницы обновлялись на регулярной основе.

41. Страница «В фокусе», посвященная деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе с холерой в Гаити, содержала целый ряд многоязычных информационных материалов, призванных показать, что система Организации Объединенных Наций делает в ответ на эпидемию как на международном уровне, так и на местах, используя как актуальные новостные материалы, так и мультимедийную продукцию. Эта проблема также оказалась полезным примером сотрудничества работников служб новостей на всех языках и на всех платформах в деле обеспечения постоянного источника информационных продуктов, посвященных деятельности Организации Объединенных Наций.

42. На портале Центра новостей размещалась информация о резонансных интервью на всех языках старших должностных лиц Организации Объединенных Наций, представлялись вновь назначенные старшие должностные лица по ключевым вопросам и нередко содержались материалы о должностных лицах учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в кризисных зонах. В рамках кампании по разъяснению роли, которую играют женщины в Организации Объединенных Наций, были предприняты усилия для обеспечения того, чтобы на этих порталах регулярно размещались материалы, отражающие роль женщин на ключевых должностях, и чтобы, когда это возможно, учитывалась гендерная проблематика.

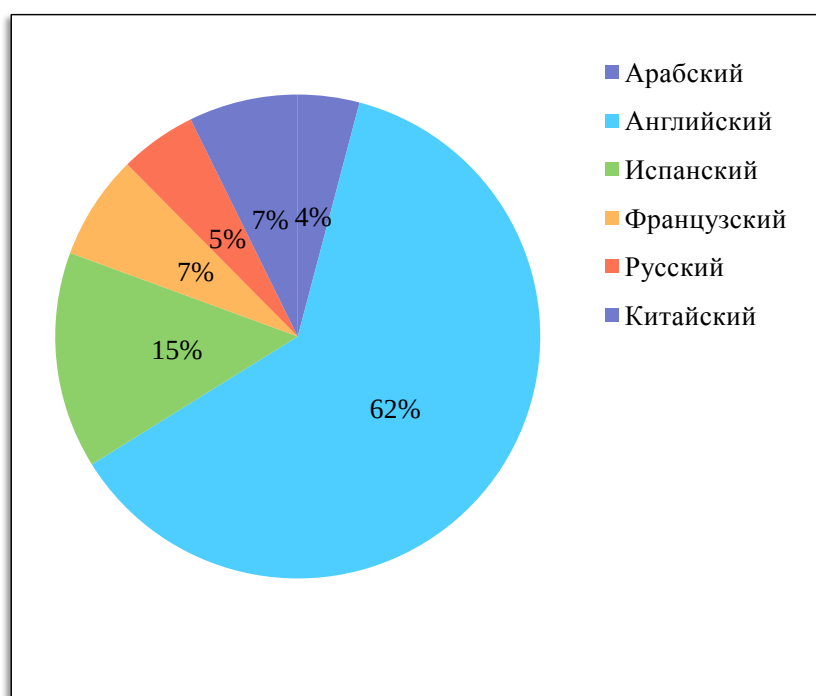
43. Особо следует отметить расширение практики подготовки новостных микровидео, с тем чтобы проиллюстрировать репортажи и распространить их на социальных медиа-платформах на всех языках. Эти короткие новостные сообщения включаются в сводку мультимедийных ежедневных новостей, поскольку они играют важную роль в освещении новостей Организации Объединенных Наций в социальных сетях. Например, Арабская секция быстро подготовила на арабском языке свежие отснятые видеоматериалы из Сирийской

Арабской Республики, которые позволили существенно повысить общественный резонанс идей Организации Объединенных Наций в арабском мире.

44. Продолжался рост популярности в социальных сетях: число подписчиков англоязычного блога Центра новостей Организации Объединенных Наций в Twitter превысило 250 000, а число его подписчиков в Facebook достигло 415 000. Любители англоязычной страницы Центра новостей Организации Объединенных Наций в Facebook, число которых составило более чем 570 000 человек, больше всего интересовались материалами, связанными с процессом назначения Антониу Гутерриша.

Диаграмма III

Число просмотров страницы Центра новостей Организации Объединенных Наций в разбивке по языкам, 2016 год



Радио Организации Объединенных Наций

45. Несмотря на то, что особое внимание уделяется увеличению производства контента в цифровом формате, услуги партнерам Радио Организации Объединенных Наций по-прежнему оказываются в виде предоставления подборки новостных и тематических репортажей на шести официальных языках, а также на суахили и португальском языке, что служит наглядным свидетельством важности радио в плане охвата аудитории во многих странах и регионах.

46. Наряду с этими усилиями, а также исходя из отраслевых тенденций и откликов были предприняты инициативы для изучения вопроса об оптимальных способах обслуживания партнеров с учетом их медийной специфики и потреб-

ностей аудитории и разработок в области информационных технологий. Используя меняющиеся информационные технологии, Организация Объединенных Наций все шире распространяет аудиоконтент на таких платформах, как SoundCloud и Facebook, в том числе с помощью технологии прямой потоковой трансляции, а также новых радиоинформационных программ, поощряющих участие слушателей. Учитывая склонность аудитории к использованию мобильных устройств даже в тех случаях, когда цифровые средства массовой информации являются менее доступными, Радио Организации Объединенных Наций расширило подготовку материалов на всех языках с использованием всех медийных форматов, в том числе аудио, видео и социальных сетей.

47. В этой связи в ноябре и декабре 2016 года был проведен опрос партнеров Радио Организации Объединенных Наций, а также клиентов телевидения, чтобы получить более полное представление об их потребностях и наилучших способах их удовлетворения. Первоначальные отклики по итогам опроса продемонстрировали изменение практики прослушивания радио, необходимость обеспечения своевременности информации, важность тематических сюжетов и их актуальности для жизни людей, а также подтвердили мультимедийный характер моделей потребления.

48. С учетом принципа справедливого географического и языкового представительства, а также охвата аудитории в том, что касается использования медийной продукции и услуг Организации Объединенных Наций и откликов о них, в рамках исследования проводились собеседования с сотрудниками 56 радиостанций в 43 странах и 8 телевизионных станций в 8 странах.

49. Клиенты в подавляющем своем большинстве удовлетворены радиоинформационной продукцией Организации Объединенных Наций, которая признается своевременной, высококачественной и источником объективных и разнообразных международных новостей. Они высказали просьбу о налаживании более тесного сотрудничества и взаимодействия с языковыми группами новостей в Центральных учреждениях. Еще один ключевой вывод состоял в том, что они предпочли бы получать более короткие аудио- и видеосюжеты как для использования в социальных сетях, так и для удовлетворения потребностей клиентов, что позволило бы «комбинировать и приспособливать» материалы с учетом спроса аудитории.

50. Менее крупные радиостанции сообщили, что из-за нехватки ресурсов для подготовки их собственного контента материалы Организации Объединенных Наций крайне необходимы, поскольку во многих случаях они являются единственным источником международных новостей.

51. Радиотрансляция ключевых идей Организации Объединенных Наций продолжала привлекать широкую аудиторию в ряде стран и регионов и в миссиях по поддержанию мира, при этом особое внимание уделялось вопросам, касающимся поддержания мира и безопасности, гуманитарной деятельности, прав человека и целей в области устойчивого развития. Арабская секция расширила сферу охвата деятельности Организации Объединенных Наций, в первую очередь той, которая касается Ближнего Востока и Северной Африки. Веб-сайт секции и ее страницы в социальных сетях были надежным источником информации на арабском языке для ведущих средств массовой информации. Многие традиционные СМИ все больше полагаются на Организацию

Объединенных Наций, используя ее материалы для освещения деятельности Организации Объединенных Наций. Мультимедийные материалы, подготовленные секцией, способствовали более широкому распространению идей Организации. Секция активизировала также сотрудничество с постоянными представительствами государств-членов при Организации Объединенных Наций путем обмена информацией и ретвита материалов.

52. Китайская секция выходила в прямом эфире на связь со студией Национального радио Китая в прайм-тайм на регулярной основе и в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее, а также в ходе заседаний Совета Безопасности, на котором были приняты важные резолюции. Секция также начала подготовку видеорепортажей на ежедневной основе, прежде всего для социальных медиа-платформ, позитивно оцениваемых ее аудиторией.

53. Английская секция начала трансляцию нового цикла передач в формате подкаст под названием “The lid is on”, которые посвящены рассмотрению ключевых вопросов деятельности Организации Объединенных Наций на всеобъемлющей основе с использованием длинных аудиоклипов. Темами этих передач являются насильственный экстремизм, ВИЧ и СПИД, миграция и торговля людьми. Секция продолжала укреплять партнерские связи с онлайн-овыми и традиционными вещательными компаниями во всем мире, особенно в развивающихся странах. Некоторые партнерские радиостанции ретранслируют передачи по несколько раз в день, охватывая десятки миллионов людей, особенно в странах, где доступ к Интернету ограничен или отсутствует вообще.

54. Французская секция продолжала расширять свое партнерское сотрудничество с вещательными компаниями во всем мире, особенно в развивающихся странах, а также с миссиями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, развернутыми во франкоязычных странах. Судя по первым имеющимся данным, полученным по итогам недавно проведенного исследования, аудиопрограммы слушают более 20 миллионов франкоязычных граждан. В течение отчетного периода аудиоматериалы на французском языке скачивались с веб-сайта Радио Организации Объединенных Наций более 301 000 раз по сравнению с 229 000 раз за тот же период в 2015/16 году. Отчасти это объясняется расширением использования социальных медиа-платформ, таких как SoundCloud, Facebook и Twitter. Кроме того, секция внесла свой вклад в подготовку французской версии видеоматериалов, которые используются на новостных и социальных медиа-платформах во всей системе Организации Объединенных Наций.

55. Секция радиовещания на языке суахили добилась значительных успехов за счет расширения использования мультимедийных средств (видео- и фоторепортажей) в своей работе и потоковых трансляций в прямом эфире на Facebook, что позволило увеличить число пользователей на 160 процентов до почти 175 000 за шестимесячный период до декабря 2016 года. Секция подписала соглашения с семью новыми партнерами, в том числе с радиостанциями в регионе и Соединенных Штатах Америки. Хотя доступ к технологиям по-прежнему является серьезной проблемой в целевом районе, постепенный прогресс налицо, учитывая, что число загруженных страниц с веб-сайта Радио на языке суахили за период с 2015 по 2016 год возросло более чем на 100 процентов.

56. Португальская секция подготовила серию карточек с цитатами и графические материалы для социальных сетей по целому ряду вопросов деятельности Организации Объединенных Наций, которые были распространены учреждениями Организации Объединенных Наций во всех португалоязычных странах, а также послами доброй воли и специальными докладчиками Организации Объединенных Наций и министерствами иностранных дел, а также Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Взаимодействие с пользователями во всем мире резко возросло, а число подписчиков в Facebook увеличилось более чем на 85 процентов. Одним из важных событий в социальных сетях стала трансляция в Facebook в прямом эфире заседания Генеральной Ассамблеи в связи с назначением Антониу Гутерриша следующим Генеральным секретарем. Группа внесла свой вклад в подготовку португалоязычных версий интервью и видеоматериалов Организации Объединенных Наций, посвященных новому Генеральному секретарю, и их распространение в рамках всей системы.

57. В отчетный период были созданы и возрождены более 25 партнерств, в том числе с “Rede NOPEM” («Мужчины за перемены») в Мозамбике, медиа-сеть, которая ведет борьбу за ликвидацию насилия в отношении женщин и девочек; журналом «Глобо Рурал» для фермеров и сельскохозяйственного сектора; и телекомпанией TV Globo Internacional, которая ведет теле вещание для португалоязычных граждан, живущих за границей. Международный канал обслуживает более 400 000 домохозяйств и имеет 3,4 миллиона подписчиков в социальных сетях.

58. Русская секция расширила использование мультимедийных продуктов, таких как видеоматериалы, слайды и цитаты, в рамках модернизации процесса подготовки мультимедийного новостного контента Организации Объединенных Наций. Секция предоставляла контент через традиционные каналы партнерам в Российской Федерации, а также в Австралии, Беларуси, Республике Молдова и Украине. Она широко освещала целый ряд вопросов и тем, включая цели в области устойчивого развития, изменение климата, Сирийскую Арабскую Республику, Йемен и права человека. Ее материалы о калечащих операциях на женских половых органах в постсоветских республиках, по информации ее партнеров, способствовали росту интереса к этому вопросу и организации общественных обсуждений в Российской Федерации. Освещение ситуации на Украине продолжало вызывать интерес у аудитории Секции, особенно с учетом того, что теперь оно включает не только новости, документальные очерки и интервью, но и фотографии и видеозаписи.

59. Кроме того, резко возросло число подписчиков страниц Русской секции в социальных сетях. Например, только в ноябре 2016 года общее число подписчиков страницы секции в Facebook увеличилось на 127 процентов, лайков страницы — на 63 процента, посещений как показателя активности пользователей — на 128 процентов и просмотров видеоматериалов — на 245 процентов. По сравнению с предыдущим годом зарегистрировано в два раза больше подписчиков в Twitter, при этом присутствие секции на платформах «ВКонтакте» и SoundCloud также значительно возросло. Особой популярностью пользовался проект, посвященный Всеобщей декларации прав человека, в рамках которого все статьи были размещены в социальных сетях накануне Дня прав человека 10 декабря 2016 года. Программы на русском языке стали одним из ос-

новых источников информации о деятельности Организации Объединенных Наций в регионе, при этом ее материалы используются российскими информационными агентствами, в частности «РИА Новости», «Интерфакс» и RT, а также основными новостными веб-сайтами в других постсоветских странах.

60. Огромный интерес вызвали передачи Испанской секции: число скачиваний пользователями по всему миру в ходе этапа заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи превысило 1950 в день. За тот же период зарегистрировано 42 600 просмотров страниц на ее веб-сайте. Наибольший интерес вызвали материалы, посвященные мирному процессу в Колумбии и роль Организации Объединенных Наций в этом отношении, а также основным глобальным кризисам, таким как конфликт в Сирийской Арабской Республике, кризис, вызванный беженцами, вирус Зика и реакция Организации Объединенных Наций на вспышку холеры в Гаити. Расширилась подготовка аудиопрограмм на испанском языке и повысился интерес к ним со стороны пользователей. С учетом того, что среднее число еженедельных скачиваний материалов составило 7924, более широкое использование социальных медиа-платформ, таких как Facebook Live, позволило охватить рекордную по численности аудиторию. В рамках более комплексного подхода интервью с рядом испаноязычных глав государств и правительств, которые принимали участие в работе на этапе заседаний высокого уровня Ассамблеи, транслировались в прямом эфире в Facebook. Огромный рост зарегистрирован в использовании социальных медиа-платформ, в том числе Facebook, число подписчиков которой возросло на одну треть за 11-месячный период.

Е. Пресс-релизы

61. В качестве важного элемента новостного обслуживания Секция информационного освещения заседаний Департамента обеспечивала быстрое, точное и всестороннее освещение всех открытых заседаний межправительственных органов и отдельных пресс-конференций в Центральных учреждениях и в других местах. В период с июля по декабрь 2016 года Секцией было подготовлено в общей сложности 2059 пресс-релизов объемом в 10 007 страниц на английском и французском языках. Эти материалы включали краткие отчеты о ходе заседаний (673), прочие пресс-релизы (1162), а также краткие и стенографические отчеты о брифингах и пресс-конференциях (224).

62. В число материалов, выпущенных в печатном виде в Центральных учреждениях и распространенных среди пользователей по всему миру через Интернет и информационные центры Организации Объединенных Наций, входили:

- а) 411 пресс-релизов с информацией о работе Генеральной Ассамблеи в ходе основной части ее сессии, в том числе о пленарных заседаниях и заседаниях главных комитетов, за период с середины сентября по декабрь 2016 года;
- б) 376 пресс-релизов, посвященных работе Совета Безопасности, в том числе заседаниям на уровне министров и прениям по вопросам существа по урегулированию конфликтов и кризисов в различных странах, а также нерас-

пространению ядерного оружия, международным уголовным трибуналам, защите гражданских лиц, торговле людьми и заявлениям Совета для прессы;

с) по меньшей мере 40 пресс-релизов о работе Экономического и Социального Совета, включая освещение его основной сессии, проведенной в Центральных учреждениях в 2016 году;

д) в общей сложности 1162 прочих пресс-релиза, включая заявления, комментарии и послания Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря, а также материалы, полученные от других подразделений и департаментов Организации Объединенных Наций.

Таблица 1

Общее количество материалов, подготовленных Секцией информационного освещения заседаний

	<i>1 июля — 31 декабря 2016 года</i>		<i>Семьдесят первая сессия, 14 сентября — 23 декабря 2016 года</i>	
	<i>Кол-во пресс-релизов</i>	<i>Кол-во страниц</i>	<i>Кол-во пресс-релизов</i>	<i>Кол-во страниц</i>
Заседания Генеральной Ассамблеи	426	4 780	400	4 650
Заседания Совета Безопасности	200	1 729	156	1 433
Заседания Экономического и Социального Совета	40	413	10	17
Другие заседания	7	65	4	39
Освещение заседаний	673	6 987	570	6 139
Пресс-релизы Генеральной Ассамблеи	15	34	11	11
Пресс-релизы Совета Безопасности	176	263	90	137
Пресс-релизы Экономического и Социального Совета	0	0	0	0
Пресс-релизы Генерального секретаря	783	1 102	531	768
Пресс-релизы первого заместителя Генерального секретаря	48	124	34	84
Другие пресс-релизы	140	185	68	89
Пресс-релизы	1 162	1 708	734	1 089
Брифинги в полдень	212	1 283	128	787
Пресс-конференции	12	29	6	15
Брифинги	224	1 312	134	802
Всего	2 059	10 007	1 438	8 030

III. Веб-сайт Организации Объединенных Наций

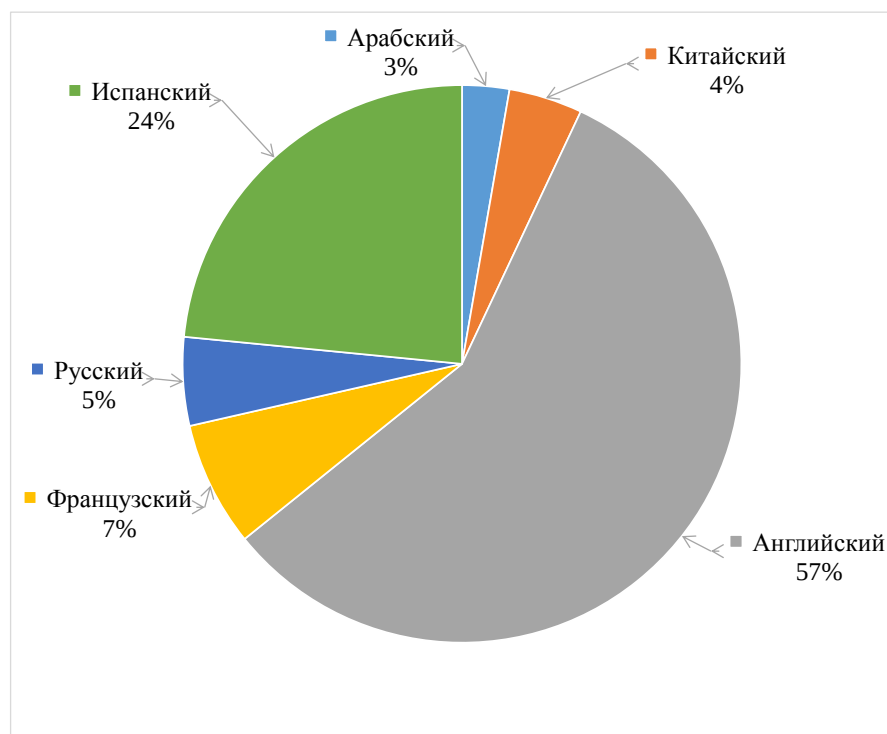
Таблица 2

Посещаемость веб-сайта Организации Объединенных Наций в разбивке по языкам за период с 1 января по 29 ноября 2016 года

<i>Язык</i>	<i>Число сеансов</i>	<i>Число пользователей</i>	<i>Число просмотров страниц</i>	<i>Число страниц, просмотренных за один сеанс</i>
Арабский	1 657 144	1 149 470	3 754 619	2,27
Китайский	2 150 650	1 618 697	5 860 906	2,73
Английский	32 937 203	20 048 970	78 721 447	2,39
Французский	4 403 150	2 896 474	9 954 026	2,26
Русский	3 187 769	1 991 335	7 056 471	2,21
Испанский	16 253 057	11 460 837	32 265 098	1,99
Всего	60 588 973	39 165 783	137 612 567	2,31

Диаграмма IV

Число просмотров страниц веб-сайта Организации Объединенных Наций в разбивке по языкам за период с 1 января по 29 ноября 2016 года



63. В отчетный период Департамент продолжал увеличивать количество и повышать качество материалов на мегасайте Организации Объединенных Наций (www.un.org) на всех шести официальных языках. Департамент проводил работу по обеспечению единообразной и гармонизированной визуальной стилистики на всем сайте и добавлению новых элементов, таких как интерфейс загрузки фотофайлов с мобильных устройств, имеющийся на обновленном веб-сайте Председателя Генеральной Ассамблеи. Как орган, регулирующий порядок управления работой веб-сайта, Департамент опубликовал стандарты соблюдения принципа многоязычия веб-сайта в отношении всех официальных языков в целях охвата более широкой аудитории. В целях достижения паритета языков на веб-сайтах Организации Объединенных Наций укреплены соглашения о партнерстве для перевода на китайский язык и созданы новые партнерства с тремя университетами в Китае (Сучжойский университет, Шанхайский университет международных исследований и Восточно-китайский педагогический университет).

64. Освещение новых отмечаемых Организацией Объединенных Наций дней обеспечивалось благодаря разработке новых сайтов на всех шести официальных языках для следующих дней: Всемирный день борьбы с диабетом (14 ноября), Всемирный день распространения информации о проблеме цунами (5 ноября), Всемирный день памяти жертв дорожно-транспортных происшествий (третье воскресенье ноября) и День международной гражданской авиации (7 декабря). Двадцать существующих веб-сайтов, посвященных отмечаемым Организацией Объединенных Наций дням, также были обновлены с учетом новой стилистики веб-сайтов Организации Объединенных Наций, которые адаптированы для мобильных устройств и обеспечивают полный доступ. Переработанная и обновленная версия раздела «Глобальные вопросы» сайта www.un.org, в котором обстоятельно разъясняется подход Организации к 18 главным вопросам, стоящим на глобальной повестке дня, был перенесен на страницу с новым дизайном, последними данными, улучшенными мультимедийными функциями и иллюстрациями, включая инфографику.

65. Департамент оказывал текущую поддержку в вопросах размещения на веб-сайтах материалов основных органов Организации Объединенных Наций. Новый веб-сайт Генеральной Ассамблеи был запущен к началу семьдесят первой сессии. Сайт является в полной мере многоязычным и был модернизирован с целью его адаптации для мобильных устройств и отражения новой стилистики веб-сайтов Организации Объединенных Наций. Веб-сайт Председателя Генеральной Ассамблеи был также обновлен с изменением его дизайна, чтобы улучшить отображение ключевых приоритетов Председателя Ассамблеи, таких как достижение целей в области устойчивого развития и процесс назначения Генерального секретаря. Последние материалы были также размещены на веб-сайте Генерального секретаря, который был основательно переработан с добавлением в него новых цифровых и конструктивных элементов при обеспечении возможности регулярного обновления его контента на различных языках. Департамент также запустил новую, полностью переработанную и многоязычную версию веб-сайта Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004).

IV. Социальные сети (многоязычие)

66. Ввиду постоянно растущей популярности видео в качестве источника цифровых сообщений Организации Объединенных Наций, Департамент продолжал делать акцент на подготовку видеоматериалов на всех официальных языках, прежде всего для распространения на соответствующих региональных медиа-платформах. Например, русскоязычный канал Организации Объединенных Наций на YouTube продолжает демонстрировать устойчивый рост, утроив число просмотров за последние 12 месяцев. Испаноязычный канал на YouTube достиг рекордной отметки в 3 миллиона просмотров, увеличив посещаемость на 100 процентов за последние 12 месяцев, а франкоязычный канал при устойчивом 8-процентном ежегодном приросте посещаемости набрал в настоящее время 864 000 просмотров.

67. Департамент начал потоковую видеотрансляцию в прямом эфире на социальных платформах, которая оказалась популярным средством цифровой пропаганды деятельности Организации Объединенных Наций. Например, зрители, которые наблюдали за неформальными диалогами с кандидатами на должность Генерального секретаря, оставили 25 миллионов лайков. Более 800 коротких видеороликов были загружены в приложения для смартфона “Weishi”, “Miaopai” и “Meipai”, которые просмотрели 800 миллионов раз. По меньшей мере 1600 видеороликов Организации Объединенных Наций, переведенных на китайский язык, были загружены на каналы Организации Объединенных Наций на китайском языке на сервисах “Youku”, “Tudou”, “Sina Video” и “Tencent Video” и просмотрены около 52 миллионов раз.

68. Многоязычные страницы Департамента в социальных сетях продолжают привлекать многочисленную аудиторию. Число подписчиков официального аккаунта Организации Объединенных Наций на арабском языке в Twitter увеличилось более чем на 40 процентов и превысило 280 000 человек, а число подписчиков официального аккаунта Организации Объединенных Наций на арабском языке в Facebook достигло 376 000 человек. Страница Организации Объединенных Наций на “Sina Weibo”, популярном сервисе микроблогов на китайском языке, имеет в настоящее время более 8 миллионов подписчиков — больше, чем любая другая социальная сеть Организации Объединенных Наций. Кроме того, число подписчиков ресурса “WeChat” Организации Объединенных Наций достигло более 347 000.

69. Франкоязычный сегмент социальных сетей растет ежегодно приблизительно на 5 процентов, и в настоящее время более 111 000 франкоязычных граждан являются подписчиками главной страницы Организации Объединенных Наций в Twitter, а 263 000 — подписчиками франкоязычной страницы в Facebook. Число подписчиков испаноязычной страницы в Twitter достигло 672 000 человек при годовом росте в 26,7 процента, а число подписчиков испаноязычной страницы в Facebook составило 355 179 человек при годовом росте в 15 процентов.

V. Прочие услуги

Услуги для представителей средств массовой информации: аккредитация и взаимодействие

70. За период с августа по декабрь 2016 Группа аккредитации средств массовой информации и связи Департамента обработала около 4200 заявок на аккредитацию журналистов для освещения мероприятий, проводимых в Центральных учреждениях, в том числе общих прений в Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии, совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, а также других мероприятий высокого уровня. Группа рассмотрела также более 300 заявок на аккредитацию журналистов для освещения Глобальной конференции по устойчивому транспорту.

71. За период с августа по декабрь Группа аккредитации средств массовой информации и связи обеспечила предоставление информации и техническую поддержку в проведении более чем 200 выходов к прессе и брифингов для прессы, в которых участвовало около 2800 журналистов. Она оказала содействие в освещении средствами массовой информации более чем 150 двусторонних встреч и организации фотосессий с участием Генерального секретаря. Группа также распространяла информацию и ключевые документы среди журналистов и других клиентов путем рассылки по электронной почте и через свою страницу в Twitter, которая имеет в настоящее время около 37 000 подписчиков.

72. С учетом сохраняющейся необходимости оказания поддержки пулу корреспондентов, освещающих деятельность Организации Объединенных Наций, запущен в работу новый веб-сайт Группы аккредитации средств массовой информации и связи. Сайт является полностью многоязычным и адаптированным для использования мобильных устройств и соответствует новой стилистике веб-сайтов Организации Объединенных Наций. В целях упорядочения процесса подачи заявок Департамент в сотрудничестве с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию работает над расширением возможностей системы электронной аккредитации, чтобы полностью перевести процесс аккредитации прессы в режим онлайн.

Мониторинг новостей

73. Департамент в целях информационного обеспечения и сопровождения работы Организации на всех уровнях следит за освещением глобальными средствами массовой информации деятельности Организации Объединенных Наций и крупных международных вопросов, связанных с ее миссией. Ежедневные сводки новостей и информационные бюллетени о последних событиях в мире рассылаются Генеральному секретарю, высокопоставленным должностным лицам и сотрудникам в Секретариате и размещаются на портале “iSeek”.

74. Департамент производит анализ своих информационных материалов и применяемых технологий с целью повышения их актуальности и своевремен-

ности и обеспечения дистанционного доступа на различных платформах за пределами служебных помещений и на местах.

Партнерства

75. В течение отчетного периода Департамент создал партнерства с двумя авиакомпаниями: «Финэйр» и «Сямэнь Эйрлайнз». Обе авиакомпании будут включать передачи Телевидения Организации Объединенных Наций и другие информационные продукты в перечень программ, предлагаемых пассажирам на борту. «Сямэнь Эйрлайнз» дала согласие на показ информационных программ Организации Объединенных Наций в залах ожидания аэровокзалов, включение материалов Организации Объединенных Наций в журнал для пассажиров и окраску ее новейших самолетов в цветовую схему, символизирующую поддержку авиакомпанией целей в области устойчивого развития. Кроме того, Департамент в партнерстве с Ибероамериканским университетом Мексики подготовил испаноязычную версию цикла передач «XXI век», что позволяет Департаменту охватывать новые аудитории в испаноязычных регионах. Департамент продолжает поиск различных возможностей совместной подготовки версий телевизионных программ Организации Объединенных Наций на других языках, включая арабский и русский языки.

VI. Заключение

76. Департамент продолжит изучение своих новостных и медийных служб в целях обеспечения самых высоких стандартов качества и обеспечения своевременного, объективного и сбалансированного освещения новостей на всех шести официальных языках, а также на суахили и португальском языке. По мере изменения отраслевых стандартов и моделей потребления Департамент будет соответствующим образом адаптировать свои продукты и услуги, принимая во внимание, что традиционные СМИ по-прежнему являются важной формой распространения информации во многих частях мира.

77. Департамент уже добился значительного прогресса в формировании своих новостных групп на всех языках в целях достижения максимального эффекта в работе со своей аудиторией и подтверждения дальнейшей приверженности принципу многоязычия. Радиоинформационные и телевизионные продукты адаптированы к использованию в новых форматах и распространению как на традиционных, так и новых медиаплатформах в целях охвата как можно более широкой аудитории.

78. Проведенное недавно Департаментом исследование эффективности работы с аудиторией подтвердило, что многие его продукты нередко являются единственным источником информации о деятельности Организации в некоторых странах и районах и что эти программы следует скорректировать с учетом способов получения новостей, а также программ вещания партнеров, с тем чтобы готовить для них более короткие, но информативные и интересные материалы. Департамент будет продолжать изучать рекомендации по итогам данного исследования, а также отзывы вещательных компаний-партнеров для обеспечения того, чтобы его продукты оставались полезными и актуальными,

и в то же время искать новых партнеров, чтобы доносить свои новостные и медийные материалы до новых аудиторий.

79. Оцифровка аудиовизуальных архивов Организации идет полным ходом и по-прежнему имеет большое значение для Департамента. В стремлении найти наиболее эффективные средства сохранения этой бесценной коллекции Департамент изучает передовую практику работы других учреждений, обладающих признанным опытом сохранения и ведения архивов.
